

تاریخ:		به نام خدا	
دبیر: مجیدی		نام و نام خانوادگی:	
مدت: ۷۰ دقیقه		رشته: انسانی	
نام درس: عربی		آموزشگاه: غیردولتی خوارزمی	
پایه: یازدهم			
بارم	سوالات	ردیف	
۴	عبارت زیر را ترجمه کنید. يُحِبُّ الْآبَاءُ وَالْأُمَّهَاتُ رُؤْيَةَ أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ ، وَلِذَلِكَ يُرْشِدُونَهُمْ دَائِمًا إِلَى الصِّفَاتِ الطَّيِّبَةِ وَالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ ، كَالْإِخْلَاقِ الْحَسَنَةِ ، وَتُعَلِّمُ الْعُلُومَ وَالْمَهَارَاتِ وَالْفُنُونِ النَّافِعَةَ وَالِإِبْتِعَادِ عَنِ الْأَرَادِلِ.....	۱	
۳	ترجمه الأحاديث التالية، ثم ضع خطأً تحت اسم التفضيل. الف) سئل رسول الله (ص) : مَنْ أَحَبَّ النَّاسَ إِلَى اللَّهِ ، قَالَ أَنْفَعُ النَّاسِ لِلنَّاسِ . ب) أَعْلَمُ النَّاسِ ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ . تلاشی دیوسیرموقفیت	۲	
۳	ترجمه ، ثم عین اسم مکان واسم تفضیل . الف) من المسجد الحرام ب) یا أسمع السامعین ج) یا أرحم الراحمین	۳	
۲	ضع في الفراغ كلمة مناسبة: الف) اشتَرْنَا و فساتین بأسعارٍ رخيصةٍ في المتجر سراويل ○ أشهراً ○ مواقف ○	۴	

	<p>ب) ذَهَبَ الْعَامِلُ إِلَى بَيْتِهِ بَعْدَ مَا وَاجِبَاتِهِ بِدِقَّةٍ .</p> <p>○ ضَلَّ ○ سَاءَ ○ تَمَمَّ</p> <p>ج) إِنَّا هَدِيَّةً لَزَمِيلِنَا الْفَائِزِ فِي الْمَسَابِقَةِ</p> <p>○ عَمَرْنَا ○ أَهْدَيْنَا ○ غَلَبْنَا</p>	
٣	<p>ضَعُفُ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ:</p> <p>الف) الْوُكُنَةُ ○ زِينَةُ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ .</p> <p>ب) الْكِرَامَةُ ○ مَنْ يَعْجَبُكَ شَكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَ سَلُوكُهُ .</p> <p>ج) الْهَجْر ○ شَرَفٌ وَ عِزْمَةٌ وَ عِزَّةٌ النَّفْسِ .</p> <p>د) الرِّفَاقُ ○ تَرَكَ الصَّدِيقَ أَوْ الْمُحِبَّ .</p> <p>هـ) السَّوَارِ ○ بَيْتَ الطَّيُورِ .</p> <p>و) الْمَلِيحُ</p>	٥
٢	<p>ترجم الأفعال في الجمل التالية؛ ثم عين باب كل منها.</p> <p>الف) أنشدنا في الإصطفاة الصباحي. تلاشي در مسير موفقيت</p> <p>در صف صبحگاهه</p> <p>باب:</p> <p>ب) تتخرج من المدرسة بعد سنة.</p> <p>سال بعد از مدرسه</p> <p>باب:</p>	٦
٢	<p>أى كلمة من كلمات معجم الدرر تناسب التوضيحات التالية؟</p> <p>الف) أداة لحفظ الإنسان أمام أشعة الشمس أو نزول المطر أو الثلج.</p> <p>ب) طائر ينقر جذوع الأشجار و يضع عشا فيها.</p>	٧

۳ اکمل ترجمه العبارات ، ثُمَّ عَيْنُ أَدَاهِ الشَّرْطِ وَفِعْلُ الشَّرْطِ وَفِعْلُ الشَّرْطِ وَجَوَابُهُ :

الف) "إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا"

اگر از خدا پروا کنید ، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل

ب) مَنْ سَأَلَ فِي صَغَرِهِ ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ .

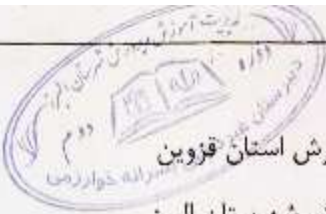
هر کسی در خردسالی اش بپرسد ، در بزرگسالی اش

ج) مَنْ زَرَعَ الْعَدُوَانَ ، حَصَدَ الْخُسْرَانَ .

هر کسی دشمنی بکارد ،

هر کسی دشمن بکاشت ،





به نام خدا

تاریخ:

دبیر: مجیدی

مدت: ۷۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش استان قزوین

مدیریت آموزش و پرورش شهرستان البرز

نام و نام خانوادگی:

رشته: انسانی

نام درس: عربی

پایه: یازدهم

آموزشگاه: غیردولتی خوارزمی

ردیف	سوالات	بارم
۱	عبارت زیر را ترجمه کنید. <i>بدرها و مدارها دروت دارند فرزند انسان را // بهرین حالت استند ، مدعی خاطر آنان را عی يُحِبُّ الْآبَاءُ وَالْأُمَّهَاتُ رُؤْيَةَ أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ ، وَلِذَلِكَ يُرْشِدُونَهُمْ دَائِمًا إِلَى الصِّفَاتِ بِهَا صِفَاتُ بَابِ رَأْمَنَائِي مَيَّ اللَّهُ صِفَاتُ بَابٍ وَاحْتِلَاقٌ وَاحْتِلَاقٌ مَالِحٌ ، مَا نَبَّهَ اخْتِلَاقٌ خُزْبٌ ، وَبَابُ كَرِي عِلْمٌ وَبَابَاتٌ وَبَابَاتٌ سَوْرَهُد الطَّبِيبَةِ وَالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ ، كَالْأَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ ، وَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ وَالْمَهَارَاتِ وَالْفُنُونِ النَّافِعَةَ وَسَائِرِ صِفَاتٍ وَكَارَهَا وَالِإِيتَاعِ عَنِ الْأَرَادِلِ ...</i>	۴
۲	ترجمه الأحاديث التالية ، ثم ضع خطاً تحت اسم التفضيل. الف) سئِلُ رَسُولُ اللَّهِ (ص) : <u>مَنْ أَحَبَّ النَّاسَ إِلَى اللَّهِ ، قَالَ أَنْفَعُ النَّاسِ لِلنَّاسِ</u> . <i>انور توفیل خدا پرستند محبوب ترین مردم نزد خداوند جل جلاله است . فرمودند : فرموده کنونی مردم برای مردم ب) <u>أَعْلَمُ النَّاسِ ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ</u> . <i>تلاشی در مسیر موفقیت بهرین مردم است</i></i>	۳
۳	ترجمه ، ثم عین اسم مکان واسم تفضیل . الف) <u>مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ</u> <i>اسم مکان</i> <i>از مسجد الحرام</i> ب) <u>يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ</u> <i>اسم تفضیل</i> <i>ای شنونده های شنونده گان</i> ج) <u>يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ</u> <i>اسم تفضیل</i> <i>ای مهربان ترین مهربانان</i>	۳
۴	ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً: الف) <u>اشْتَرَيْنَا سِرًا</u> وَفَسَاتِينَ بِأَسْعَارٍ رَخِيصَةٍ فِي الْمَنْجَرِ <i>سراوید اشهرأ مواقف</i>	۲

ب) ذَهَبَ الْعَامِلُ إِلَى بَيْتِهِ بَعْدَ مَا وَأَجَابَتْهُ بِدِقَّةٍ.

ضَلَّ سَاءَ تَمَّ

ج) إِنَّا أَهْدَيْنَا هَدِيَّةً لِرَمِيلِنَا الْفَائِزِ فِي الْمَسَابِقَةِ.

عَمَّرْنَا أَهْدَيْنَا غَلَبْنَا

ضَعُفُ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ:

٣

- الف) الْوَكْنَةُ زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ . د
- ب) الْكِرَامَةُ مَنْ يُعْجِبُكَ شِكْلُهُ وَ كَلَامُهُ وَ سُلُوكُهُ . و
- ج) الْهَجْر شَرَفٌ وَ عِظَمَةٌ وَ عِزَّةٌ لِلنَّفْسِ . ب
- د) الرَّفَاتُ تَرَكَ الصَّدِيقَ أَوْ الْمُحِبَّ . ح
- هـ) السَّوَارِ بَيْتَ الطُّيُورِ . الف
- و) الْمَلِيحُ



ترنجه بوك

تلاشی در مسیر موفقیت

باب : افعال

٢

٦ ترجم الأفعال في الجُمْلِ التَّالِيَةِ ؛ ثُمَّ عَيِّنْ بَابَ كُلِّ مَعْنَى.

الف) أَنْشَدْنَا فِي الْإِصْطِفَافِ الصَّبَاحِيِّ .
در صف صبحگاه سرود می خواندیم .

ب) تَخْرُجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنَةٍ .

سال بعد از مدرسه فارغ التحصیل می شوم .

باب : افعال

٢

٧ أَي كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ مَعْجَمِ الدَّرْسِ تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

مخاطب انسان است در مقابل نور خورشید ، بارش می بارد از آسمان باران بارش

الف) أَدَاةٌ لِيَحْفَظَ الْإِنْسَانُ أَمَامَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نَزُولِ الْمَطَرِ أَوْ النَّجْحِ .
ابظلمه : چتر

برده ای که بر تنه ای از جنس لوبک می زند و در آن نورد استگالی ایجاد می کند و سازد
ب) طَائِرٌ يَنْقَرُ جَذْوَعِ الْأَشْجَارِ وَ يُصْنَعُ عَشًا فِيهَا .

سَمَارُ النَّجَابِ : داکوب

أكمل ترجمه العبارات ، ثم عین أداة الشرط و فعل الشرط و فعل الشرط و جوابه :

ايات شرط فعل شرط جواب شرط
الف) " ان تتقوا الله يجعل لكم فرقا " لكنم فرقا

اگر از خدا پروا کنید ، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل تراوی .

ايات فعل شرط جواب شرط
ب) من سأل في صغره ، أجاب في كبره .

هر کسی در خردسالی اش بیپرد ، در بزرگسالی اش پروا .

ايات فعل شرط جواب شرط
ج) من زرع العُدوان ، حصد الخُسران .

هر کسی دشمنی بکارد ، نیران .

هر کسی دشمن بکاشت ، نیران .

